

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 19 novembre 2018  
à 13 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 15 novembre 2018

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 19 novembre 2018, à 13 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Le greffier de la Ville  
Yves Saindon, avocat

*(English version available at the Service du greffe, City Hall, Suite R-134)*

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 19 novembre 2018**

**à 13 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 19 novembre 2018 ainsi que de l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 novembre 2018.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 5.01, 7.05, 7.06, 15.01 à 15.04, 20.14 à 20.22, 30.08, 30.09 et 41.03 ainsi que des articles 80.01 (20.19) à 80.01 (20.24), 80.01 (30.03), 80.01 (45.01), 80.01 (51.01) et 80.01 (51.02).

Nous vous soulignons que des modifications ont été apportées au règlement inscrit pour adoption à l'article 42.07, à la suite de l'avis de motion et du dépôt du projet de règlement, afin d'y ajouter un secteur.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, à l'exception de l'article 80.01 (51.01) pour lequel aucun document ne sera livré.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 19 novembre 2018**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 22 octobre 2018

**04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

**04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

**04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01**     Service du greffe

Résolution CA18 13 0323 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard - Motion de félicitations, de reconnaissance et de considération à Monsieur Michel Bissonnet pour ses 40 ans de service public auprès des citoyennes et des citoyens de Saint-Léonard

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 octobre 2018

**07.02**     Service du greffe

Dépôt d'une lettre de la mairesse de Montréal, Mme Valérie Plante, concernant le remplacement de conseillers au conseil d'agglomération

**07.03**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2017 de la Fondation Espace pour la vie intitulé « L'éducation à l'environnement », en vertu de la résolution CM13 1157

**07.04**     Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2017-2018 de l'organisme Solidarité Mercier-Est, en vertu de la résolution CM13 1157

**07.05**     Service du greffe

Déclaration d'intérêts pécuniaires

**07.06**     Service du greffe

Dépôt des déclarations des membres du comité exécutif en vertu du Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissements

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

**15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01**     Service du greffe

Déclaration pour la journée internationale des droits de l'enfant

**15.02**     Service du greffe

Déclaration pour la Journée montréalaise de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes et aux filles

**15.03**     Service du greffe

Déclaration pour souligner la valeur ajoutée du commerce à la qualité de vie des quartiers

**15.04**     Service du greffe

Déclaration pour la reconnaissance de l'urgence climatique

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1186320012

Accorder un contrat à Environnement routier NRJ inc. pour la gestion du lieu d'élimination de la neige Newman, pour une somme maximale de 1 274 359,91 \$, taxes et contingences incluses, et un contrat à 9304-9179 Québec inc. pour la gestion du lieu d'élimination de la neige Sartelon, pour une somme maximale de 931 193,19 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 18-17166 (4 soum. par contrat)

**20.02**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1180649010

Exercer l'option de prolongation du contrat accordé à Groupe Geninov inc. (CE18 0254) pour la surveillance de chantier, pour la somme maximale de 298 198,32 \$, taxes incluses, multipliée par le taux d'inflation, tel que publié par Statistique Canada pour les 12 derniers mois / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.03**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1180649011

Exercer l'option de prolongation du contrat accordé à Groupe Geninov inc. (CE18 0255) pour la surveillance de chantier, pour la somme maximale de 298 197,32 \$, taxes incluses, multipliée par le taux d'inflation, tel que publié par Statistique Canada pour les 12 derniers mois / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.04**     Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1185243003

Accorder un contrat de gré à gré à Zap, télécommunications et réseaux, pour le soutien aux utilisateurs, la surveillance du réseau, l'entretien et réparation des infrastructures, le déploiement de nouveaux points d'accès et la fonction de facilitateur auprès de partenaires public et parapublic désirant se joindre à l'infrastructure MTLWiFi, pour une période de 24 mois, pour une somme maximale de 264 758,69 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.05**     Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1187227002

Accorder un contrat de gré à gré à TKNL pour la conception et la réalisation d'une exposition permanente au Jardin de Chine du Jardin botanique de Montréal - Dépense totale de 400 000 \$, taxes incluses

**20.06**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187064001

Accorder un contrat à Rocher Menuiserie inc. pour la fourniture et l'installation de mobilier sur mesure dans le cadre du projet de rénovation et d'agrandissement de la bibliothèque de Pierrefonds - Dépense totale de 387 735,09 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public numéro 18-17114 (1 soum.)

**20.07**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1184922019

Accorder un contrat à Soudure TechnikAL 13 inc. pour la fourniture de deux bateaux de type ponton avec remorque et service d'entretien, d'une durée de 5 ans - Dépense totale de 338 750,84 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 18-17232 (1 soum.)

**20.08**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1187900006

Accorder un contrat à Les Constructions Serbec inc. pour des travaux de réfection de la toiture du kiosque à musique du parc Jarry - Dépense totale de 182 118,56 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-6296 (1 soum.)

**20.09** Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1181009021

Accorder deux contrats à Les services EXP inc. pour une somme maximale de 2 375 096,06 \$, taxes incluses (contrat 1) et AXOR experts conseils inc., pour une somme maximale de 1 862 365,05 \$, taxes incluses (contrat 2), pour des services professionnels en ingénierie, aménagement du domaine public, architecture et éclairage pour la production des plans et devis et la surveillance des travaux d'aménagement du site Outremont et de ses abords - Appels d'offres public 18-16728 (3 soum. par contrat)

**20.10** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1170457005

Autoriser une dépense additionnelle de 692 503,30 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat de services professionnels relatif à la transformation majeure de l'Auditorium de Verdun et aréna Denis-Savard (CM14 1247) / Approuver l'addenda modifiant la convention de services professionnels intervenue avec les firmes Les architectes FABG inc., Tetra Tech QB inc. et Petropoulos, Bomis et associés inc., majorant ainsi le montant total du contrat de 1 693 912,88 \$ à 2 386 416,18 \$, taxes incluses / Autoriser une dépense additionnelle maximale de 864 519,21 \$, taxes incluses

**20.11** Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1188112001

Autoriser une dépense additionnelle de 106 746,58 \$, taxes incluses, remboursable à la Ville de Montréal, pour l'acquisition de terminaux d'utilisateurs de radiocommunication vocale supplémentaires, dans le cadre des ententes intermunicipales intervenues entre la Ville de Montréal et les villes liées de Côte-Saint-Luc (CM18 0238), de Hampstead (CM18 0088), de Mont-Royal (CM18 0646), de Montréal-Est (CM14 0648), de Pointe-Claire (CM18 0238) et de Westmount (CM15 0977) / Approuver les projets d'avenants à cet effet

**20.12** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1186320015

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Ville de Westmount pour l'utilisation de la chute à neige Butler pour une période de 5 saisons hivernales, soit de 2018-2019 à 2022-2023

**20.13**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -  
Transactions immobilières - 1183778001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville cède à la Commission scolaire de Montréal un droit d'emphytéose, d'une durée de 40 ans, à compter de la signature de l'acte jusqu'à la date anniversaire en 2058, sur une partie du lot 1 882 196 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 3 190,5 mètres carrés, aux serres Louis-Dupire, sises au 5655, boulevard Pie-IX, dans l'arrondissement de Rosemont, pour la construction de quatre nouvelles serres, d'un atelier et d'un entrepôt, dont le coût de réalisation ne doit pas être inférieur à 6 000 000 \$ - la rente pour la durée représente un revenu d'environ 2 591 479,01 \$ / Réduire le revenu budgété du bail (CM18 0802) d'un montant de 1 612 706,61 \$, lequel est applicable à la location des serres tunnels maintenant sous contrat d'emphytéose

**20.14**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction -  
Transactions immobilières - 1184069015

Approuver un projet de convention de modification du bail au terme duquel la Ville de Montréal et la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal retirent du bail une partie du lot 3 496 471 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située sur le site du marché Jean-Talon, d'une superficie de 371,6 mètres carrés, afin de le verser comme parc local, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie / Autoriser le versement au domaine public de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie dudit terrain, à des fins de parc local

**20.15**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1161027002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville cède à la Société de transport de Montréal, un immeuble constitué de lots volumétriques en tréfonds et en aérien, adjacents à la station de métro Rosemont, situés du côté sud-est de l'intersection du boulevard Rosemont et de la rue Saint-Denis, aux fins de l'agrandissement de l'édicule, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, soit les lots 5 861 201, 5 861 202, 5 861 203, 5 861 204, 5 861 205, 5 861 206 et 5 861 207 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal et créer des servitudes de non-construction et d'entretien tel qu'indiqué au projet d'acte, pour une somme de 338 400 \$, plus les taxes applicables

**20.16** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187027001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pomerleau inc. pour la construction d'un écran d'étanchéité et d'un système de captage dans le cadre du projet de réhabilitation environnementale du Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles, Lot 1 - Dépense totale de 33 491 023,88 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5903 (6 soum.)

**20.17** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187251002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Groupe Unigesco inc. pour la construction de l'usine de traitement des eaux souterraines au Parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles (PEPSC) - Dépense totale de 19 635 253,01 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5904 (4 soum.)

**20.18** Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1181009022

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Loïselle inc. pour la réalisation des travaux de démolition de l'ancienne cour de voirie et la réhabilitation des sols dans le cadre du projet du site Outremont, dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 15 088 153,14 \$, taxes, variations des quantités, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 221714 (3 soum., 2 conformes)

**20.19** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1188091004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à L'Archevêque et Rivest ltée pour les travaux de mise aux normes de l'aréna Chénier, dans l'arrondissement d'Anjou - Dépense totale de 10 731 430,97 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 5963 (5 soum.)

**20.20** Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1184631011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Transvrac Montréal-Laval inc. pour les services de transport de neige dans 12 arrondissements, pour une durée d'un an, avec une option de prolongation d'une année - Dépense maximale totale de 11 566 930,45 \$, taxes, variations de quantités et contingences incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.21** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1183778002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville consent à l'Institut de recherche en biologie végétale de Montréal, un usufruit sur des parties du bâtiment administratif du Jardin botanique, situé au 4101, rue Sherbrooke Est, et des parties du Complexe C, constituées des parties du lot 1 882 020 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 3 682,2 mètres carrés, ainsi que des parties des serres Louis-Dupire, situées au 5655, boulevard Pie-IX, constituées d'une partie du lot 1 882 196 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie approximative de 334,52 mètres carrés, dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 10 juillet 2039, dont le prix pour la durée représente un revenu d'environ 4 071 575,40 \$, taxes incluses / Le montant de la subvention annuelle est de 803 616,05 \$, plus les taxes applicables

**20.22** Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1187313001

Accorder un contrat au regroupement CIMA+ S.E.N.C. | Provencher Roy + Associés Architectes inc. pour les services professionnels d'ingénierie et d'aménagement urbain pour la réalisation d'études de faisabilité et d'un avant-projet préliminaire pour la phase 2 de la rue Sainte-Catherine Ouest, entre les rues Mansfield et Bishop - Dépense totale de 896 066,41 \$, taxes, contingences et déboursés inclus - Appel d'offres public 18-17109 (3 soum., 2 conformes)

**30 – Administration et finances**

**30.01** Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1187900002

Adopter le plan directeur du parc La Fontaine

**30.02** Service de la gestion et de la planification immobilière - 1171027008

Approuver l'intervention de la Ville aux termes de laquelle elle renonce en faveur de l'Office municipal d'habitation de Montréal à son droit de préemption, sans contrepartie financière, sur une partie du lot 4 826 539 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, située au nord-ouest des rues des Carrières et de Saint-Vallier, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, vendue par la Société d'habitation du Québec à l'Office municipal d'habitation de Montréal

**30.03** Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1186626002

Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement du réseau câblé aérien longeant l'avenue Henri-Julien, entre la rue Maguire et la rue du Laos, et le réseau aérien longeant l'avenue du Carmel, entre l'avenue Henri-Julien et la rue Saint-Denis - Dépense totale de 290 000 \$, taxes incluses

**30.04**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1181081017

Prolonger jusqu'au 31 décembre 2023, soit pour une période de cinq ans, la déclaration de compétence du conseil de la Ville quant à l'exercice de tous les pouvoirs liés au matériel roulant relevant de la compétence des arrondissements, à l'exception des contrats de location de moins d'un an et des contrats de location avec opérateur, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.05**     Service de l'approvisionnement - 1187568001

Prolonger, pour une période de cinq ans, la déclaration de compétence du conseil de la Ville quant aux pouvoirs auxquels réfère le Modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement, plus précisément l'acquisition de biens, services généraux et services professionnels, sauf exceptions, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.06**     Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1180615001

Accepter les offres de service à venir des conseils d'arrondissement afin de prendre en charge la réalisation des travaux de voirie dans les rues du réseau artériel administratif de la Ville, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

**30.07**     Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1184631012

Autoriser pour l'année 2018 un remboursement aux arrondissements pour les opérations de chargement de la neige additionnelles, un budget étant prévu pour couvrir les dépenses estimatives dans la réserve de neige du chapitre corporatif

**30.08**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1185950003

Adopter une résolution désignant les immeubles sur lesquels le droit de préemption est exercé et les fins pour lesquelles ils peuvent être ainsi acquis dans certains secteurs de planification urbaine

*Mention spéciale:*             Dossier en lien avec l'article 42.07

**30.09**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1181179010

Approuver la mise en œuvre du nouveau Programme de soutien aux artères commerciales en transformation

*Mention spéciale:*            Dossier en lien avec l'article 80.01 (30.03)

**41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

**41.01**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1180746001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 286 400 000 \$ pour le financement des travaux prévus au programme de renouvellement du réseau secondaire d'aqueduc et d'égouts

**41.02**     Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1180592006

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ afin de financer les acquisitions d'immeubles et les travaux visant la protection des milieux naturels

**41.03**     Ville-Marie , Direction des services administratifs et du greffe - 1187128006

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 20 089 000 \$ afin de financer les travaux prévus au programme Accès jardins

**42 – Adoption de règlements**

**42.01**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1183496007

Adoption - Règlement modifiant le Règlement 1654 adopté par l'ancienne Ville de Montréal-Nord et abrogeant le Règlement 1653 à l'égard seulement de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-ouest de la rue Monselet, entre l'avenue des Récollets et l'avenue Gariépy, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.02**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission  
- 1180025001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 5 100 000 \$ pour des travaux reliés à l'enlèvement des fils et des poteaux et à la conversion du réseau aérien au réseau municipal de conduits souterrains sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal

**42.03**     Service de la diversité sociale et des sports - 1187235008

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 4 000 000 \$ pour financer l'acquisition et l'installation d'équipements et d'infrastructures permettant d'améliorer les conditions de vie des personnes âgées et des personnes ayant des limitations fonctionnelles

**42.04**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1181233003

Adoption - Règlement abrogeant le Règlement 17-090 et décrétant la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Forsyth, entre la 17<sup>e</sup> Avenue et la 18<sup>e</sup> Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

**42.05**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1187666004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 6 011 000 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021

**42.06**     Service de la diversité sociale et des sports , Direction des sports -  
1187235007

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 21 800 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la construction d'équipements aquatiques intérieurs

**42.07**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1185950002

Adoption - Règlement déterminant les secteurs de planification urbaine sur lesquels le droit de préemption peut être exercé et les fins pour lesquelles des immeubles peuvent y être ainsi acquis

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009)

*Mention spéciale:*            Dossier en lien avec l'article 30.08

**42.08**     Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1185981002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les services (14-012)

## **46 – Toponymie et voies publiques**

**46.01**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1184521009

Renommer « maison de la culture Janine-Sutto » la maison de la culture Frontenac, située au 2550, rue Ontario Est, dans l'arrondissement de Ville-Marie

**46.02**     Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme -  
1184521021

Nommer le « parc Prudence-Heward » à l'intersection des rues Guy et Paxton, dans l'arrondissement de Ville-Marie

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01**     Service du greffe

Désignation d'une mairesse suppléante ou d'un maire suppléant

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour un meilleur enseignement de l'histoire des génocides dans les écoles secondaires du Québec

### **65.02**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle afin d'interdire les applaudissements lors de la période de questions des élus et des citoyens au conseil municipal de Montréal

**65.03**     Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour encourager la détection de la présence du gaz radon dans les maisons montréalaises

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### **20 – Affaires contractuelles**

#### **20.01 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1185315003**

*Autoriser la deuxième prolongation du contrat pour l'achat de munitions de pratique 9mm frangible, pour une période de douze mois, soit du 29 octobre 2018 au 28 octobre 2019, pour une somme maximale de 937 630,32 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Les Industries Centaure ltée (CG15 0604)*

*Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

#### **20.02 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1188107001**

*Approuver le projet d'entente par lequel la Ville de Montréal achète de la Société québécoise des infrastructures (SQI) de la vapeur en provenance de la chaufferie du Palais de justice de Montréal, pour une durée de onze ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019, pour un coût annuel approximatif de 300 000 \$ (net de ristourne), afin d'alimenter les systèmes de chauffage de l'édifice Lucien-Saulnier et de la Cour municipale de Montréal*

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

#### **20.03 Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1183277003**

*Accorder un contrat de gré à gré à l'organisme sans but lucratif, D-Trois-Pierres, pour la fourniture d'un service de déneigement dans trois parcs-nature du secteur ouest de l'île de Montréal (Cap-Saint-Jacques, Anse-à-l'Orme et le parc agricole du Bois-de-la-Roche), pour une durée de 29 mois durant les saisons hivernales du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 30 avril 2021, pour une somme maximale de 167 996,33 \$, taxes non applicables / Approuver un projet de convention de services à cette fin*

*Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**20.04** Service des technologies de l'information, Direction technologies architecture innovation et sécurité - 1187297002

*Accorder un contrat à Gallium inc. pour la fourniture d'un service de soutien technique pour les plates-formes de logiciels libres Apache Hadoop, pour une période de 3 ans, pour une somme maximale de 838 259,73 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-16989 (3 soum.)*

*Compétence Acte mixte  
d'agglomération :*

**20.05** Service des technologies de l'information , Direction Solutions d'affaires - Institutionnelles - 1188057001

*Autoriser une dépense additionnelle de 11 358 261,99 \$, taxes incluses, afin d'exercer l'option de la première prolongation de contrat pour la fourniture sur demande d'ordinateurs de table, portatifs, semi-robustes et robustes, de tablettes électroniques et de moniteurs, dans le cadre des ententes-cadres conclues avec CPU Design inc. (famille 1), Compugen inc. (familles 2 et 5), Informatique ProContact inc. (famille 3) et Coopérative de l'Université Laval (famille 4) (CG16 0622), pour une durée de 12 mois, soit du 1<sup>er</sup> décembre 2018 au 30 novembre 2019, majorant ainsi le montant total des ententes de 22 716 523,97 \$ à 34 074 785,96 \$, taxes incluses*

*Compétence Acte mixte  
d'agglomération :*

**20.06** Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1187833007

*Accorder un contrat de gré à gré à IBM Canada ltée pour l'entretien et le support d'équipements informatiques corporatifs IBM, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2021, pour une somme maximale de 1 928 710,81 \$, taxes incluses / Approuver un projet de contrat de services à facturation personnalisée à cette fin*

*Compétence Acte mixte  
d'agglomération :*



**20.11** Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1182645006

*Accorder un contrat de gré à gré à Zoll Medical Canada pour l'acquisition de 110 défibrillateurs automatisés externes de type AED-3 pour l'usage exclusif des premiers répondants du Service de sécurité incendie de Montréal, pour une somme maximale de 328 828,50 \$, taxes incluses (fournisseur unique)*

*Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.12** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1184512004

*Accorder un contrat à Les entreprises Canbec Constructions inc. pour le service de déneigement de divers terrains et de bâtiments de la Ville de Montréal, pour le lot # 2, pour une période de trente-quatre mois à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2018, pour une somme maximale de 103 215,56 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-16942 (1 soum.)*

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

**20.13** Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1181292002

*Conclure une entente-cadre de gré à gré, pour une durée d'un an, pour des services professionnels avec l'École nationale d'administration publique (ENAP) afin de maintenir les activités de formation existantes aux gestionnaires, pour une somme maximale de 387 550 \$, taxes incluses, pour l'année 2019 / Approuver un projet de convention à cette fin*

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

**20.14**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1188115001

*Autoriser une dépense additionnelle de 1 270 565,32 \$, taxes incluses, soit 1 052 228,01 \$ pour les services de base en architecture et ingénierie, 157 834,20 \$ pour les contingences (15%) et 60 503,11 \$ pour les incidences (5%), dans le cadre du contrat des services professionnels en architecture et en ingénierie (électromécanique, charpente et civil) au projet de restauration patrimoniale, mise aux normes et certification LEED de l'hôtel de ville accordé aux firmes Beaupré Michaud et Associés, Architectes, NCK inc. et Martin Roy et Associés (CG17 0372), majorant ainsi le montant total à autoriser de 7 344 658,32 \$, taxes, contingences et incidences incluses, à 8 615 223,64 \$, taxes, contingences et incidences incluses / Approuver le projet convention de modification no 1 à cette fin*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.15**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1187526021

*Accorder un contrat de services professionnels d'architecture à Viau Bastien Gosselin architectes inc. pour les travaux d'amélioration et de mise à niveau à la Direction de l'épuration des eaux usées, pour une somme maximale de 916 624,40 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-17221 (4 soum.)*

Compétence                                      Alimentation en eau et assainissement des eaux  
d'agglomération :

**20.16**      Service des infrastructures voirie et transports , Direction gestion du portefeuille de projets - 1186086005

*Conclure trois ententes-cadres de services professionnels d'une durée de trente-six mois avec Axor experts-conseils inc. (contrat #1: 5 256 657 \$, taxes incluses), Les services Exp inc. (contrat #2: 5 232 512,25 \$, taxes incluses) et SNC-Lavalin inc. (contrat #3: 5 357 835 \$, taxes incluses) pour la conception, la préparation des plans et devis, la surveillance et l'assistance technique pendant les travaux pour divers grands projets - Appel d'offres public 18-17168 (4 soum.)*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :





**20.23**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1181029006

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Parizeau Pawulski Architectes s.e.n.c. et MLC Associés inc. pour la mise en œuvre de divers projets relatifs au maintien de l'actif immobilier - Dépense totale de 2 714 020,52 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 18-17094 (7 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.24**      Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1187923001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Morneau Shepell ltée pour la fourniture sur demande de services professionnels externes, dans le cadre du Programme d'aide aux employés, pour une somme maximale de 2 099 846,44 \$, taxes incluses, pour une période de trois ans, avec l'option de deux prolongations d'une année chacune, pour une durée maximale de 5 ans - Appel d'offres public 18-17244 (3 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**30 – Administration et finances**

**30.01**      Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1184565009

*Approuver le remboursement d'une dépense de 13 639 085,43 \$, taxes incluses, pour des travaux de mise aux normes et d'agrandissement de la caserne 61 située au 10, rue Sunnydale à Ville de Dollard-des-Ormeaux*

Compétence                                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération :                              *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**30.02**      Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1182622002

*Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du projet de construction du poste des Irlandais à 315-25 kV soumis par Hydro-Québec à la Ville de Montréal*

*Compétence d'agglomération :*                      *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**30.03**      Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1181179010

*Approuver la mise en œuvre du nouveau Programme de soutien aux artères commerciales en transformation / Approuver les conditions de désignation des secteurs aux fins de l'application du Programme de soutien aux artères commerciales en transformation*

*Mention spécial :*                              *Dossier en lien avec l'article 30.09*

**42 – Adoption de règlements**

**42.01**      Service de la culture , Direction du développement culturel - 1187666003

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 12 095 500 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021 et des coûts afférents à la réalisation des parties reportées des ententes sur le développement culturel de Montréal conclues pour des années antérieures à 2018*

*Compétence d'agglomération :*                      *Annexe du décret - Culture Montréal*

**42.02**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1180298001

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 6 262 000 \$ afin de financer les travaux de réhabilitation et de reconstruction des chambres de vannes et des composantes du réseau principal d'aqueduc*

*Compétence d'agglomération :*                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

